

Gazet'a esc de 2 ori: Mercuria si Duminic'a, F6i'a, candu concedu ajut6riale. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl., pe 1/4 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu s6u 2/3 galbini mon. sun6t6ria.

Anulu XXXIV.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Tacs'a timbrala a 30 cr. de facare publicare.

Nr. 94.

Brasiovu 16/4 Decembre

1871.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.

Transilvania.

La fondulu academiei romane de drepturi.

Amu placut'a ocaziune a ve report6, cumca la fondulu academiei, in dilele acestea au mai incursu urmat6riile oferte si contribuii: D. capitauu si cassariu alu Asoc. trans. Const. Stezariu solvi sum'a subscrisa in lun'a lui Maiu a. c., de 100 fl. in un'a obligatiune de statu convertita. D. canonicu si directoriu gimn. in Beiusiu Teodoru K6vari tramise c6 contribuii dela dd. prof. gimn. de acolo, dela tenerimea studi6sa din unele clase gimnasiale, cum si dela alti binefacatori, cum si in urma c6 venitu dela o petrecere de jocu arangiata in fav6rea fondulu academiei cu totulu 131 fl.

In fine, prin zelosulu capitauu dela regim. Nr. 50 Martinu Zegraru, c6 contribuii la fondulu academiei, dela mai multi domni oficiri, a carora nume se voru public6 in „Transilvani'a“ f6i'a Asoc., s'a primitu 30 fl. v. a.

Prim6sca toti acesti generosi oferitori si contribuitori multumirile n6stre cele mai fratiesci.

Sibiu 12 Decembre 1871.

In locu de articulu incepatoriu.

„Kelet“ in Nr. 283 din 10 Dec. falsifica tocma in sensu e diametro opus cuprinsulu celoru adresate de noi catra Ddiuulu dreptatei in Nr. 90 alu „Gazetei Transilvaniei“. 6ca falsificarea:

„A „Gazet'a Transilvaniei“ 90 sz6ma „vez6r-czikk helyett“ felirattal egy k6ny6rg6sszel kezd6dik, hogy Szelistye 6s Talm6cs sz6kek a sz6sz universit6s rendez6sek6r Szebensz6kb6l kiszakittassanak, „mert te vagy oh uram az igazs6g istene — v6gzi a cikk — 6s harag6d csakis az ellened v6t6ket sujthatja!“

Adica dice, ca rogatiunea sun6: ca „scaunele Selistea si Talmaciulu“, la organisarea iminenta, la defigerea legei municipale in fundulu reg. se se desface, sc6ta afara din scaunulu Sibiulu.

Noa! d6ca „Kelet“ publica t6te ce privescu aperarea drepturiloru romaniloru asia, cum public6 ostrasulu acesta, apoi faca -si singuru judecata! Pentru satisfactiune pretendemu dela generosii barbati dela „Kelet“, c6 se indrepte cele deturnate:

Dupa multe procese portate de seculi fara rezultatu de catra scaunulu **Talmaciulu** si alu **Selistei** cu universitatea sas6sca, ac6sta si pana adi privesce comunele adica pe romanii din comunele Talmaciulu, alu Selistei si a Branulu de **obagi**; pentruca afara de ce primira colosalele desdaunari urbariali dela ti6ra pentru acele comune, fara dreptu, au cerutu sasii si segregarea muntiloru, a paduriloru si a pasciuniloru, proprietatea romaniloru din acele comune, constatata si recunoscuta de mai multi regi. Scaunulu Talmaciulu a intentatu de nou in an. 1866 prin avocatulu Simon Elek din Clusiu unu procesu de libertate la judecatori'a urbariale, care s'a perdutu in 2 instantie la Fagarasiu si Muresiu-Osiorheiu si asia se tramise la tribunalulu alu treilea.

In 1868 desperandu de dreptatea judecatiloru

urbariali au tramisu unu memorandu la diet'a din Pest'a pentru Talmaciu si Seliste. Acesta s'a resolvatu in partea s'a politica, inse numai intr'atata, ca ministrulu Wenkheim au incorporatu provisorie la scaunulu Sibiulu comunele Selistei si ale Talmaciulu. De aici se puse caus'a pe calea administrativa si legislativa de catra advocati facia cu proiectele de legi urbariali n6ue. S'a facutu in numele scaunulu Talmaciu representatiune la ministrulu de justitia, c6 se se sisteze procesulu judiciarulu si se se faca una lege esceptionale pentru romanii respectivi, cari n'au fostu si nu suntu iobagii sasiloru, ci in fundulu regescu suntu liberi c6 si sasii. Ministrulu n'a facutu nemica. Asia s'a miulocitu una brosiura din documentele vechi despre natur'a fundulu regescu si despre referintiele este, in care se dovedi cu documente nerefrangibile dreptulu comuneloru intocma libere, c6 si alti locuitori in fundulu regiu. Camera advocatiloru din Clusiu a aperatu acestu dreptu, asternenduse si ministrulu, care actu de mare importantia tiparinduse se afla si c6 una base a dreptulu perfectu egale alu tuturoru locuitoriloru din fundulu regiu.

La cererea facuta catra fostulu ministru, c6 se se faca esceptiune dela legile urbariali pentru fundulu regescu, unde Branulu, Talmaciulu si Selistea n'au fostu nici odata iobagi, a urmatu, ca in legea urbariale n6ua § 82 s'a recunoscutu acesta natura de egale libertate pe fundulu regiu si legea se afla substernuta spre sanctiunare. S'a mai datu o suplica pentru sistarea tuturoru proceselor urbariali, pe cari le a intentatu natiunea sas6sca asupra comuneloru respective, care ast6pta resolvirea pe basea § 82 dupa sanctionarea legei urbariali. In fine se dede cerere si catra ministrulu de interne, in care dovedescu ad oculum, ca scaun. Talmaciulu si Selistei se tienu pe temeiu istoricu si legalminte de

c6

candu se va articula legea municipale pentru fundulu regescu Selistea si Talmaciulu se se incorporeze „de jure si lege“ la fundulu regescu, d6r' nu se se taia din scaunulu Sibiulu.

Aceste se binevoi6sca „Kelet“ ale rectific6 asia; si d6ca se teme de rogatiunea n6stra facuta pentru noi si fratii nostri in Nr. 90 alu „Gaz. Tr.“, se binevoi6sca, a mai pleda in soldulu dreptatei, c6 Talmaciulu, Seliste si Branulu se nu fia tractate c6 iobagismu, ci c6 civi egalu liberi in proprietatile loru; — si pentru **proiectulu legei municipale**, c6 se se faca colo susu **mai dreptu**, decatu cum susceptu universitatea sasa in proiectulu seu tramisu pentru n6u'a lege municipale, facutu la provocarea ministrulu si votatu in universitate, care suna asia:

„Cetatea Sibiulu si Brasiovulu tramite in congregatiunea municipiulu totu atatia deputati, cati dau comunele municipiulu afara de cetate, si ca in reprezentatiunile comunali numai barbati, cari sciu scie si ceti, potu intr6 c6 membri.“

Deputatii romani au datu si atunci votu separatu, ca acestu § agrav6za pe romani si e in adeveru strigatoriu la ceru, c6 unu districtu intregu se tramita la congregatiunea municipale numai atati reprezentanti, cati ar' tramite cetatea Brasiovulu si Sibiulu; asta inca ar' fi o **nedreptate strigatori6** la ceru; d6r' Ddiu se nu bata cu man'i sa pe cei ce apera dreptatea 6ri prin diurna-

listica, ori in corpulu legislativu, ci aparandu interesele comune sei mantui6sca de celu reu! — — —

In s6r'a trecuta se consultara romanii brasoveni despre edarea unui diurnalulu activistu, si anunitu despre cuprinsulu programei lui. Se fi auditu romani vestediti si opariti de politic'a maghiara, cari, audi colo, avura convictiunea? a pleda, ca autonomi'a Transilvaniei n'a fostu si nu p6te ecsiste? — Se fi auditu inse si romani verdi, cari ii refransera cu date istorice, dandu-si parerea, ca d6ca activistii se voru lapeda de autonomia voru duce pe tipsia drepturile n6stre la Pest'a. — Nu potu vorbi mai multe, ca-ce adunarea, credu, ca a fostu numai confesionale, nu nationale, pentruca nu f6 aviatu de tienerea ei nici macaru Redactorulu „Gaz. Trans.“, care invetiase inca pe la 1854 si pe damele romane din Brasiovu, c6 se nu confunde confesiunea cu nationalitatea, ca cei culti lasa confesiunea la conscienti'a fiacaruia, si c6 in 48 apera caus'a nationale uniti; frumosu progresu ar' fi in conceptulu nationalitate, candu amu tien6, ca cutare nu e romanu, ca nu e gr. or. —

D6r' asteptamu relatiune autentica, si despre imputarea, ca Gazeta n'ar publica nemica dela activisti. Personalitati nu, d6r' opiniunile politice si dintr'o parte si din cealalta totud6n'a. E neadeveru, si aceea, cumca „Gaz. Trans.“ n'ar fi diurnalulu natiunei, ci numai alu Redactorulu, pentru ca, d6ca redactiunea s'a devotatu t6ta numai binelui natiunei, apoi ce mai incape aici vreo indoi6la? Candu mi s'a impartesitu vreunu ce politicu nationale, fara c6 se lu fiu fostu publicatu? Nu citase si „Tel. Rom.“ Nr. 94 a. c. din „Gaz. Tr.“ opiniunea nui activistu? Apoi unde e adeverulu? — In convictiunea primita din chiareficarea lucrulu prin opiniunile alaturate. Asta e tocma dorinti'a n6stra si credu, ca cine o incungiura vrea pe sub mana altu c6va: a omori „Gaz. Tr.“ si in locu a pune unu diurnalulu confesionalo-romanu activistu — in ce? D6r' nu pentru imparechiarea natiunei, ca altfelu „Gazeta“ f6, e, si va fi chitulu solidaritateru nationale in caus'a nationale. D6ca publiculu va vre, va redica manusi'a, noi amu pornitu catra ea. —

Fagarasiu 11 Dec. 1871.

Stimate Dle Redactoru!

In Nr. 90 alu pretiutei dv. f6ie din acestu anu, esi unu articulu din Fagarasiu cu subscrierea vicariulu I. Antonelli, scopulu caruia a fostu refutarea unui altu articulu asemenea din Fagarasiu si edatu prin f6i'a maghiara „Kelet“ in Nr. 268 a. c. sub numele lui Jakab G6bor.

D. vicariu Antonelli a comisu delictu in contra literatureri(?) in respunsulu seu, dicundu, ca articulu mentionatu, a carui subscriere de feliu nu reprezenteze unu pume falsu, ar' fi edatu de mine; si eu ac6sta invinovatire o reieptu otaritu cu acea insemnare: ca d. vicariu Antonelli se nu se tienu asia inalta pers6na neaccessibile, incatu se nu indrasnescu ai spune santiei sale dlui vicariu adeverulu in facia, fara d'ami demite visirulu casidei si fara a fi silitu a me ascunde sub o firma straina.

Nu! Domnulu meu, ca-ce in timpulu presentu alu presei libere (?) cutediamu a spune adeverulu nu numai vicariulu, ci insusi si ministrulu.

Ce se atinge de desonoratoriulu pasagiu alu dlui vicariu, asupra pers6nei mele, — mi ar' sta in v6ia, — pana ce dlui, s6u din afacerile mele publice, s6u baremu din scripturile mele comunicate nu dovedesce, ca principiulu meu politicu este: „prosperum ac felix scelus virtus vocatur“, ale re-

arunca acele că calumnii dediosite, insusi pre stimat'a persóna a domniei sale, — dér' asta nu o facu*), ci pardonandulu pentru debilitatea lui, ei repetu numai cuvintele salvatorului nostru santului Christosu: „értalu dómne, ca n'a sciutu ce vorbesce?“ —

Dealtmintrea Dumnedieu si geniulu pabei cu noi!!! s. c. l.

Pánczél Károly m/p.,
parochu ref. ev.

Blasiu 3 Dacembre. Nu amu scriu de multu, Dle Redactoru, pentru ca erámu de opiniune, ca se cuvene a nu angustá catu-si de pucinu campulu „activistiloru“. Nici acum nu tramiteamu aceste sire, de nu asiu fi intempinat in diaria de pre la noi o multime de lucruri, care de care mai curiose, cari nu le potui trece cu vederea.

„M. Polgár“ din Clusiu serie, ca romanii transilvani suntu impartiti in 3 partite politice: partit'a ultraista, centrale si moderata. Cea de antianu cuprinde in se-ne ómeni turbati, fara nici o conversatiune si cunósce de lume, puturosi, beutori s. a. Partit'a centrale este in catuva organizata; are corifei, scientia si bani; nu recunósce legalitatea forme de regimu si pentru aceea intru acestu respectu se retrage pre terenulu pasivitátei; zeloza pentru legile aduse in diet'a dela 1863/4. Moderatii purcedu securu! suntu gat'a a mori pentru natiunea romana, recunosc regimulu legale s. a. — Faci'a cu aceste vorbe a lui „M. P.“ amu aceea observare, cumca pana aici nu amu auditu nici amu simtitu se fia intre romani partita politica ultraista; éra moderatii — de suntu in realitate — asia pucini suntu, in catu nu se potu botezá de partita. Fericitul metropolitu Siolutiu scrisese unui romanu ungarianu: ca pre lunga tóte betranetiele sale, póte duce in spate pre toti romanii transilvani, cari suntu amici sistemului si stárei actuali. De atunci nu scimu se se fia inmultitu numerulu romanilor amici cu regimulu si stárea actuale; din contra scimu, ca unii s'au lapedatu pre facia si s'au caitu publice pentru ratecirea sa. — Inse curiosu mi se pare aceea, ca cele ce „M. P.“ scrie despre partit'a centrale arata, cumca acestu diariu ungurescu scriu unguresce mai bine intielege program'a dela Mercurea, decatu unele diaria unguresci scrise romanesce. „M. P.“ caracterisandu partit'a centrale dice, ca membrii ei suntu activi si se retragu in pasivitate numai facia cu sistemulu politicu de adi; éra unele diaria romane imputa „pasivistiloru“ inertia pre tóte campurile viétiei.

— Totu in „M. P.“, d. Gyarmaty Samu, directorulu causelor regali, adica procurorulu curtii de apelu transilvane, intru scrisori'a sa din 14 Novembre citéza grosu ordonanti'a ministeriului absolutisticu d. 14 Maiu 1852. Se intielege, d. procurorulu voliesce se nu ne uitamu, ca traimu sub constitutiune.

— In tóte diariale dede rota scirea, cumca ilustr. sa d. eppu alu Lugosiulu Ioane Olteanu a venitu la Blasiu, se se intieléga cu metropolitu. Curiosu, cá doi archierei uniti se se intieléga la olalta, — si apoi chiaru acum, in timpulu neintielegerei! Inse domni diaristi! cea pecatuitu d. O. de l'ati tramisu la Blasiu? Nu sciti dvóstra ce rele suntu drumurile spre Blasiu, catu e de afundatin'a? Déca nu o sciti, éca vi o scriu, se o sciti si se nu ve superati, candu veti afla, cumca d. episcopu Olteanu nu a venitu in Blasiu.

— Grosulu armatei chineze este comandatu chinezesce, éra unele trupe mai mici se deprindu sub comanda parte francesca, parte englesca si parte germana. Acest'a i se pare curiosu lui „M. P.“, dér' mai curiosu i vomu spune noi. In cetatile Transilvaniei se potu vedé ori-cati romani si sasi comandati unguresce si unguni comandati germanesce; ma ce este mai multu: aici la noi pana la unu timpu petrece romanulu sub comanda germana, apoi trece sub cea maghiara. Asia e, ca acést'a e multu mai curiosu, decatu cele din Chin'a?

— De multe ori s'au vediutu in „M. P.“ cuventele, cumca „Transilvania este Irlandia Ungariei“, adica asia se tractéza de regimulu si diet'a ungariana, precum se tractéza Irlandia de englesi. E minune, ca ungunii nostri asia curendu au inceputu a se desmeteci si cunósce, ca Transilvania nu póte fi tractata de unguniani altmintre,

*) Déca aceste se referescu la metechnele si coruptiunile ce se practicara la alegerile trecute, cine nu le ar' subscrie fara remuscarea conscientiei?! —

Red.

decatu cá oie de tunsu si mulsu, — si cercurile electorali de aici, cá regimulu se infunde in diet'a pestana acele capacitati si marimi necunoscute, pre cari ungarianii odata cu capulu nu voliescu a i alege pentru servilismulu loru. — Nu va trece multu si maghiarii si maghiaronii transilvani voru strigá in gur'a mare cu Cserei: „tóta nefericirea Transilvaniei din Tíer'a unguresca a venitu.“

— „Telegrafulu“ dela Sibiu asia se inaspresce asupra conferintiei dela Mercurea, de intru unu N. alu seu numesce pre cei ce au facutu program'a dela Mercurea: „petroleasi“ si „catilinari“. Acest'a nu ne ar' suprinde, candu nu amu scí, ca d. red. alu „Telegr.“ a fostu presente in conferintia aceea si n'a graitu unu singuru cuventu spre aratarea si intemeliarea opiniunilor sale; ce a paditu tacere intielépta. Nu se cuvenia, cá d. C. se contribuiesca cu luminele sale spre a impedecá unu reu atatu de grosavu, cum e program'a dela Mercurea? Nu -si a deschisu gur'a, pana candu a venitu lucrulu la votare. Si apoi totu va se tréca de activistu!

— Totu „Telegr.“ se plange in contra nefericitei ere nádasdi-reichensteiniane, candu din Transilvania „nationalistii“ cei cu gur'a mare facusera o provincia, a carei capitale éra Vien'a. Acest'a inca nu ar' fi curiosu, candu nu ar' scí lumea, cumca rol'a de conducatoriu si inca rigorosu pre timpulu lui Reichenstein au dusu o chiaru aceli ómeni, ce stau asia aprópe de „Tel.“ séu Telegrafulu -si a uitatu, ca aceli ómeni pre atunci au si inghititu unele noduri pentru zelulu celu mare, cu care inaintau tóte planurile lui Reichenstein? Nu -si mai aduce aminte de protocollele dietei din Sibiu? nu de vocea diarielor romane si straine? nu de acelu tipu frumosu din „Figaro“ dela Vien'a? Cine trage pre deputatii ardeleni cu funea in senatulu imperiale din Vien'a? Cine se svadeau in diet'a sibiana pentru prioritatea unoru propuneri servile? Au nu activistii de acum le-au facutu tóte aceste? Au nu eli au mancatu si blidele cele de linte? — Nu se cuvine unei foi a face prenumerantiloru sei complimentulu de a socoti despre densii, ca nu au mai multa memoria, decatu o gaina. — u.

Testamentulu

fericitului mecenate romanu

Jova Popovicu.

In numele pré santei si nedespartitei Treimi: Tatalui, fiului si spiritului santu!

De si acum, candu de multu amu implenitu anulu 70-lea alu vietiei mele, din darulu lui Dumnedieu me affu inca deplinu sanetosu si intregu in poteri mele trupesci si sufletesci, totusi cunoscundume a fi moritoriu, si dupa legea naturei aprópe de a me desface in pamentulu, din care amu esitu, nesciindu nici óra nici diu'a, in carea va se vina fiulu omenescu, spre a me chiamá de aici si a me tramite inaintea dreptului judecatoriu cá se dau séma despre cele ce amu facutu si lucratu in decursulu vietiei mele, pre carea prevedinti'a divina s'a induratu a o estinde la unu lungu siru de ani, — aducundu-mi aminte dupa svatulu s. scripturi de cele din urma ale mele, voiescu cá inca fiindu sanetosu si intregu la trupu si minte, se me pregatescu pentru lumea cealalta a veciei, si pentru aceea dorescu a ordiná de tempuriu si afacerile casei si bunului meu, cá asia cu anim'a linistita se potu cugetá la Dumnedieu, dupa care oftéza sufletulu meu.

Deci facu acestu testamentu cu bine precugetatulu resultatu alu ultimei si nestramutabilei mele determinatiuni.

Inainte de tóte cu anima infranta si strabatuta de cea mai adunca multiumita aducu chiaru si lauda lui Dumnedieu, ca in bunatarea lui nemarginita s'a induratu a me sustiené pana acum in pace si sanetosu, si a binecuvéntá ostenelele mele cu daru si sporiu avutu, si prin acést'a a ne pune in stare, cá atatu in viétia fiindu, catu si dupa mórtea mea se potu fi intru ajutoriulu consangeniiloru mei si a sociei mele neuitate, asemene cá se potu depune si pre altariulu scapatatei si multu cercatei mele natiuni de mine preste totu si preste tóte amate, tributulu aderintii, si alu ajutoriului, cu care i datoresce fiicare fiu bine sentitoriu a ei. — Acést'a conscientia, dupa sperarea in viétia venitoria de veci, mi face acum catra capetulu vietiei mele pamentesci cea mai mare mangaiere sufletésca. Pentruca ce si póte mangaiá mai tare aici pre pamentu pre unu romanu, decatu conscientia, ca tóta viétia sa a iubitu cu santiania si neclatita credintia pre natiunea sa ocarita si apesata de tóta lu-

mea, si pentruca iubirea fara de fapte mórta este, asia intreitu e desfatata si mangaiata anim'a mea, pentruca eu in tóta viétia mea totudéun'a si cu fapt'a amu potutu constată iubirea mea catra poporulu din a carui sinu amu esitu.

Deci mai una-data cu anim'a plina de multiumire si devotiune adoru si multiumescu cu pietate prevedintiei divine, rogandu-me cu infrangere si umilintia, cá se se indure si sufletulu meu a face parte din aceea bucuria cerésca, carea a gatitu-o dreptiloru sei.

Éra acum intorcundu-me la cele pamentesci dispunu si testezu precum urméza:

1. Remasitiile mele pamentesci se se asiedie la locul repausului eternu, dupa ritulu besericeii mele gr. catolice romane, si conformu stárei mele, inse asia, cá spelele inmormentarei se nu intréca sum'a de 600 fl. v. a. si ese sute fl.

Voiescu se fia inmormentatu in pamentulu liberu, si nu in cript'a familiara, la mormentulu meu se se puna una pétra monumentalá, adica una cruce cu inscriptiunea corespondietória; spelele procurarei acesteia se nu intréca sum'a de 200 fl. v. a. dóne sute fl.

2. Dupa inmormentarea mea tóta averea mea miscatória si nemiscatória, tóte pretiósele si detoriile mele active se se prefaca in bani, — numai cas'a mea din piatín de sub numerulu 10 si cea din strat'a Temisioarei sub numerulu 335 voru remané nevendute.

Banii incurendi din vinderea realitatiloru si efectelorulu mele se se alature la banii parati afatori la mine, apoi din intréga substantia mea se se acopera si respunda mai antaiu urmatóriele legate.

A) Besericeii catedrale si parochiale gr. cat. romane din Lugosiu 400 patru sute fl. v. a. Acestu legatu va fi de a se administrá cá fundatiune pia, asia cá din venitululu anualu alu aceleia se se se tiena in fiacare anu una s. liturgia pentru repausatulu sufletulu meu si a préamatei si neuitatei mele socia, pre carea Dumnedieu a binevoitu a o chiamá la sine inainte de mine. Din interusuriulu capitalulu se se de preutululu functionariulu 4 fl. Cantoriloru, servitoriloru si ministrantiloru la olalta 4 fl.; restulu remasa in cas'a besericeii pentru campane, lumini si alte lipse. Preutululu celebrante in cea di va tiené una cuventare corespondietória catra poporulu credintiosu.

B) Spitalulu orasienescu din Lugosiu se se de 200 fl. v. a., di dóne sute florini val. aust. cu aceea voia, cá interusuriulu acesteii sume se se intrebuintieze pentru bolnavii de natiunea si relegiunea mea, ca-ci acestia suntu mai lipsiti cá altii. — Infintianduse inse óre candu aici in Lugosiu unu spitalu separatu romanescu, voiescu cá acestu legatu alu meu se se strapuna la acelu spitalu.

C) Nepóteloru mele de sora, cari voru fi in viétia dupa mórtea mea, se se de la fiacare cate 200 fl., di dóne sute fl.

D) Nepotulu meu de frate Stefanu B. Popovicu se se de 1000 fl., di una miia fl.

E) Sororei sociei mele, Susanei Dicu se se de 500 fl., cinci sute fl.

F) Lui Ioane Gruiciu, carele -mi a servitu in decursu de fórte multi ani cu mare credintia se i se de dupa mórtea mea, pre fiacare anu, pana ce va traí cate 500 fl., di cinci sute fl.

Dupa mórtea acestuia, acést'a sum'a va avése se alature la veniturile fundatiuniloru de mine infintiate ori infintiande.

3. Restulu ce va remané dupa respunderea cestoru legate, asemenea si casele mele anumite sub punctulu 2, daruiescu si lasu cá fundatiune natiunei mele romane, respective spre scopurile crescerei si educatiunei sub conditiunile urmatórie:

a) Din intrég'a mea substantia restanta 2/3 parti are se se folosésca cá dotare pentru unu institutu destinatu pentru educarea feteloru de natiunea mea romana, si intemeiandu dupa programulu alaturatu.

Acestu institutu lasu si cas'a mea din strat'a Temisioarei sub Nr. 335, pre carea, custandu-me Dumnedieu, inca in viétia voiescu a o mai marí si adoptá cá localitate pentru numitululu institutu.

b) A trei'a parte din substantia mea se se eloceze cá capitalulu cu securitatea receruta ipotecaria, si atatu capitalulu, catu si interusuriile aceleia se remana neatínse 12, di: doispredece ani — dupa aceea capitalisanduse si interusuriile incurse, si alaturanduse la capitalulu primitivu sum'a intréga o destinezu de fundatiune de stipendia pentru studentii romani.

c) Fundatiunea prima va portá numele de „Institutulu pentru crescerea si cultivarea feteloru romane a lui Ioane Jova si Catarin'a Popovicu“, ér' a dóu'a fundatiune se va chiamá: „Fundatiune de

stipendia a lui I. Jova Popoviciu, pentru studenti romani“.

d) Ambele mele fundatiuni le punu cu reverintia fiesca sub suprem'a supraveghiare a Presantitorilor domni episcopi alu Lugosului si alu v. consistoriu, pre cari i rogu se aiba bunatate a portá grigia cá a mele fundatiuni, facute din averea mea castigata cu crunte sudorí in unu lungu siru de ani — dupa ce dela parinti nemicu amu ereditu, apoi foculu celu mare din 1842 -mi a mistuitu mai tóta averea, si in bani unguresi amu perdutu preste 20.000 fl. m. c., — se se manipuleze conformu testamentului meu cu conscientiositate cu securitatea receruta, pentru binele si folosulu natiunii mele romane de mine preste totu amata.

(Va urmá.)

Dela diet'a Ungariei.

Siedinti'a casei repres. din 4 Dec. 1871.

Dupa formatiunile indatinate, ministrulu de inventiamentu Pauler presentá unu proiectu de lege in privinti'a instructiunii adultiloru, care se va tipari si debata la timpulu seu.

Trecundu la ordinea dilei, s'a continuatu desbaterea generale asupra bugetului. Mai antaiu a vorbitu E. Simonyi continuandu-si discursulu intreruptu in siedinti'a de alalta-eri. Facundu cateva contemplatiuni asupra darei de pamentu, dovedesce, ca acést'a in Angli'a face numai 8 procente, in Franci'a 14 procente, in Ungari'a inse 30 de procente din venitul economiloru; acésta dare deci ar trebui miciorata. Ministrulu de finantie — dice Simonyi — a dechiaratu, ca venitul de statu alu Ungariei s'a urcatu cu 30 de milioane; densulu intréba, ca in care cassa de pastrare a pusu elu acésta suma? — La fine dice, ca este necesariu cá ministeriulu presente se se schimbe prin altulu, caei numai astfelu se póte sperá prosperarea tieriei si substerne propunere, conformu careia camer'a se denege regimelui presente ori-ce bugetu.

Ministrulu de finantie Kerkapolyi -si face observarile la discursulu lui Simonyi si se nesuesce a i infrange argumentele. — Dupa Kerkapolyi mai vorbesce Al. Csanády pentru propunerea lui Simonyi, éra I. Schwarz si S. Vucovicu pentru votulu separatu substernutu de C. Ghiczy. — Fiindu deja 3 ore, siedinti'a se a redica, lasandu continuarea desbaterei pre siedinti'a de mane. —

Siedinti'a din 5 Dec.

In siedinti'a de astadi presied. Somssich a presentatu o petitiune a orasiului Pest'a, in care acést'a -si dá parerile referitorie la proiectulu de lege pentru organizarea capitalei. Se aviséza comisiunii petitionarie spre desbatere si reportare. — Friedr. Bömches interpela regimulu déca are cunoscintia, ca in camer'a romana din Bucuresci se debate o lege, in care pasulu Oituzu se desémna de punctu de legare pentru drumurile de feru din Romani'a si Ardélu? Déca are cunoscintia lu intréba, cum póte densulu se-si dá invoirea la acésta lege? Se va predá regimelui.

C. Tisza dorese cá dupa desbaterea generala asupra bugetului se se debata proiectulu seu de resolutiune referitoriu la afacerea din cottulu Nogradului. — I. Banó diu contra propune cá numai dupa desbaterea speciala asupra bugetului se se delibere proiectulu de resolutiune. Acuma éra se se faca votisarea asupra acestoru dóue propuneri, dér' fiindu partit'a stanga in majoritate, 30 de insi din drépt'a ceru amenarea votarei pre mane. Dupa molcomirea sgomotului, escatu din acésta amenare, se scóla Ign. Helfy pentru a sprijini proiectulu de resolutiune alu colegului seu de principiu E. Simonyi, dovedindu cu multe argumente necesitatea primirei aceluia.

A. Lázár dechiará, ca pana candu in Ardélu nu se voru introduce institutiunile parlamentarie, pana atunci cá ardeleanu nu póte votá regimelui nici unu bugetu. — I. Madarász pledéza cu multa enfase pentru pretensiunile „nobilei natiuni cheice“ si votéza pentru primirea proiectului lui Simonyi. — Stef. Patay protestéza contra lui Wahrmann (ovren), ca a numitu pe Árpád de tatalu seu. „Tatalu Árpád“ e „tatalu nostru“ (alu maghariloru), dér' nu alu lui Wahrmann!

Dr. Miletics substerne urmatoriulu

Proiectu de resolutiune

in obiectulu bugetului propusu de guberniu pentru anulu 1872.

Luandu in consideratiune, ca situatiunea de astadi in tierile de dincolo de Lait'a alu Mai Sale

in multe privintie nu corespunde conditiuniloru cuprinse in art. de lege XII din an. 1867;

Luandu in consideratiune, ca fostulu d. min. presiedute prin ingerinti'a sa in afaceri curatu interne ale Cislaitaniei, nu numai s'a pusu in contradicere cu dispuzetiunea §-lui 27 alu acelu articlu XII, ci ni a espusu patri'a reactiunii ce s'ar poté nasce din eventualitatile de dincolo de Laita;

Luandu in consideratiune, ca o atare reactiune -si póte aflá radimulu numai si numai in nemultiamirea unei mari parti a poporatiunii din tíera;

Luandu in consideratiune, ca ministrulu presiedinte in discursulu seu de programu n'a deschisu nici o perspectiva, cumca gubernulu ar' fi plecatu a-si schimbá politic'a de pana acuma;

Considerandu mai departe, ca situatiunea in Croati'a si Slavoni'a nici decatu nu este linistitoria; ca acolo partea mai mare a poporatiunii cu ocaziunea celoru din urma alegeri pentru dieta -si a doveditu nemultiamirea cu starea de astadi a lucruriloru, si ca chiaru politic'a gubernului ungurescu a fostu si este caus'a, ca diet'a croato-slavona, in contra spiritului de constitutiune, de repetite ori s'a prorogatu si nu se póte aduná pentru de a regulá cauzele interne ale tieriei si de a restituí pacea interna;

Considerandu, ca si deslegarea cestiunii confinieloru militare se pune in lucrare parte in modu absolutisticu, parte prin influinti'a gubernului ungurescu — intr'o directiune ce nu convine nici cu constitutiunea, nici cu drepturile si interesele poporului din confinia si ale Croatiei si Slavoniei;

Considerandu trist'a situatiune in Transilvani'a, situatiunea pe care gubernulu o póte sustiené numai prin midiolocirea absolutismului si printr'o astfelu de lege electorale, carea, basata pe principia nedrepte, sta in aprigu contrastu cu ide'a de representatiune a poporului; si ca — majoritatea precumpanitoria a poporatiunii, in facia cu politic'a gubernului — se indoiesce a tramite deputati la acésta dieta, si spre aperarea legitimeloru sale pretensiuni -si póte aflá asilu decatu in pasivitatea legala: cu unu conventu, ca politic'a gubernului — dupa a nóstra convictiune acolo merge, cá se impinga pre poporulu romanu din cadrulu constitutionalismului;

Considerandu, ca acele popóra ale Ungariei, cari nu apartienu nationalitatei maghiare parte aici in dieta prin deputati ai tieriei, parte prin municipalitati, sub durat'a periodeloru acestei diete mai de multe ori -si au manifestatu nemultiamirea cu legea despre nationalitati. — Regimulu totusi neluandu in socotintia aceste manifestatiuni, pana acuma n'a facutu chiaru nimic'a pentru modificarea acelei legi; ba inca nu aplica nici acésta lege in privinti'a limbeloru si impliniriloru de posturi guberniali;

Considerandu in fine, ca gubernulu atatu in cauzele esterne, ca si in cele interne urméza o astfelu de sistema, carea pe facia periclita nedependinti'a tieriloru de sub corón'a St. Stefanu, periclita desvoltarea libera si constitutionale, periclita pacea si bunastarea popóraloru gubernate de elu;

Din tóte aceste consideratiuni trebuindu a cunosce, ca politia gubernului actualu nu dá nici o speranta pentru o desvoltare de viétia de statu sanetósa, — propunemu:

Se enuncie cas'a prin resolutiune, ca: spesele preliminate pentru acoperirea trebuintieloru pre an. 1872 nu le votéza acestui de facia guberniu. Pesta in 5 Dec. 1871.

Dr. Svet. Miletics, Dr. Iosifu Hodosiu, Antoniu Mocioni, Alecs. Romanu, Al. Mocioni, Eug. Mocioni, Dr. Nic. Maximovicu, George Mocioni, V. Babesiu, Lazaru Ionescu. —

Ne mai fiindu nimenea insinuatu la conventu presiedintele enuncia desbaterea generale de inchiata. Mane voru mai vorbi Ghiczy si Simonyi cá propunetori. Aredicarea siedintiei la 3 ore. — „A.“

„Cernauti 30 Nov. 1871.

(Intrig'a episcopului Hacmanu; conspiratiuni in contra romaniloru pentru slavizarea Bucovinei.) Esministrulu Dr. Ios. Iricecu pe candu se aflá in functiune, adresá episcopului din Bucovin'a urmatoriu a scrisóre:

„Pré onorate dle episcopu! Maiestatea Sa c. r. apostolica, prin pré inalt'a scrisóre din 11 Sept. 1871 a binevoitu, a incuviintiá pré gratiosu in principiu infintiarea unei metropolii gr. or. cu scaunulu in Cernauti, care metropolia se cuprinda episcopiele din Bucovin'a, din Zar'a si din Cataro; mai departe a binevoitu Mai. Sa a me insarciná intru-

una, cá in privinti'a modalitatiloru, cum ar' avé se efectuéasca infintiarea nóuei metropolie, se me intielegu cu d. episcopu Stoicovicu cá administratoriu actualu alu patriarchatului din Carlovitiu, si pe basea lamuririloru se facu propunerile ulterioare.

Conformu insarcinarii acestei pré inalte, amu si invitatu pre episcopulu Stoicovicu a-si dá concursulu in directiunea amintita, neintrelasandu a i intoná anume, cumca prin institutiunea de care e vorb'a, nu are se se altereze referinti'a de pana acum a dieceseloru numite, facia cu patriarchulu gr. or. cá atare.

Avendu onóre, a ve insciintiá despre acést'a, pentru informarea ceruta, nu potu se nu amintescu, ca mai alesu asi dorí a cunosce in privintia indrumariloru ce ar' mai fi de facutu si parerea luminata a Escelentiei Tale, si eu mi iéu vói'a asia déra a adauge si provocarea cá se ve respicati in privinti'a acést'a si se mi tramiteti opiniunea catu se póte de curendu.“

Noi scimu, ca scrisórea acésta este efluculu unoru pertractari ce decurgu in secretu mai bine de unu dieceni, de candu adica incapuse d. Dr. Iricecu referinte in trebile besericei nóstre in ministeriulu de culte. N'amu socotitu inse, ca tendintiele slavistice ale domniei sale, voru bate pana acolo, cá se creeze in Bucovin'a una ierarchia, care se coplesiésca si se innadusiésca elementulu prevalinte din tíera. Ne au suprinsu adica in scrisórea de susu dóue lucruri: antaiu, ca de metropolia cernautiana se se tiena diecesele specificu slave din Zar'a si Cataro; a dóu'a, ca metropolia cernautiana se sté sub patriarchatulu carlovitianu, éra si specificu slavu. Ne e mai suprinsu inca, ca asta otarire imperatésca ese la lumina intru unu timpu, candu se astépta pe tóta diu'a conchiamarea congresului diecesanu, alu caruia votu in asemene cauza e fórté ponderosu, ba chiaru decisivu!

Nu remane deci, decatu de a protestá in contra unei arangiari atatu de tendentióse. S'a si tînutu deja sfatuire intr'una adunare numerósa de mireni si de preuti, care a ales unu comitetu de cinci, cá se compuna protestulu respectivu.

Tramiterea cu intetire a protestului este o necesitate cu atatu mai mare, fiinduca se scie, ca episcopulu Hacmanu incarcatu cu diferite pecate, e contra congresului diecesanu, carele ar' poté ar' a vé sè-i cèra séma. Anume candu episcopulu se aflá in Vien'a, a dechiaratu in ministeriu, ca elu impreuna cu consistoriulu seu nu va luá parte la astfelu de congresu. Si pentru cá vorb'a se nu i remana de mintiuna, elu calcandu in pitióra si canóne besericesci si legi imperatesci, s'a grabitu a suspinde dintre consiliarii consistoriali pre cei doi aoperatori zeleri ai congresului, adica pe Murariu si Zurcanu, amenintiandu si pe alu trailea, adica pre Popovicu, carele in siedinti'a consistoriala din 17/29 Augustu a. c. a demustratu pana la evidentia nelegalitatea si neoportunitatea actului episcopescu de suspindere. Éra apoi, venindu-i statutulu congresualu, sanctionatu de imperatulu cá se lu publice in diecesa prin „Fói'a ordinatiuniloru“, l'a intorsu consistoriului cu dechiaratiunea insuflata de Iricecu, ca elu nici una data sub nici una conditiune nu va luá parte la acemene congresu si ca astépta si dela madularii actuali ai consistoriului asemene dechiaratiune.

Primejdi'a ce ne amintia, e mare, generatiunea viitória póte se simtiésca cu amaru greutatea ei: e deci sant'a nóstra detoria, a ne alaturá cu totii, mireni si preuti, la protestulu susu atinsu. Machinatiunile contrarie, demoralisatórie, ni suntu cunoscute din procedurile de pana acuma, si anume scimu, ca se voru face incercari pe diferite cali si cu midiulóce ne alese, spre a contraria efectuirea protestului. La preuti buna óra se voru intrebuintia promisiuni si amerintiari, amerintiandu-i cu suspinderi, cu degradari, cu stramutari, cu suprimerea unoru folóse si promitiendu-li adausuri personale, parochii bune, protopopii, consiliariate, archimandrie si cate de tóte. Machinatiunile se voru intinde si asupra boieriloru, mai alesu asupra celora se suntu

indatoriti la fondulu relegionariu. Loru numai catu li va trage din sprencena episcopulu si ei se voru pricepe, ca in capatin'a lui sbora ide'a implinirei anuitatiloru.

E invederatu deci, ca se cere multu curagiu si mare abnegare, dér' spiritulu moralu — crestinescu n'a peritu in Bucovin'a nóstra cea framósa; fiii ei cei buni nu voru permite cá nemoral'a se triumfe si in beseric'a nóstra se se instaleze pentru totudéun'a imperati'a diavolului! — „Alb.“

Cronica esterna.

Londonu 8 Dec. Starea sanetatei principelui de Walles inspira temerea de o agravare; viéti'a principelui este in periculu. — Regin'a a plecatu cu famili'a la Sandringham.

Versailles 8 Dec. Adunarea deputatiloru: Poyer-Quertier anuncia bugetulu pentru 1872, ce se va depune mane pe biuroulu adunarei. Se presenta proiectulu pentru restituirea averei familiei de Orleans. Duchatel cere urgentia pentru proiectulu de lege privitoriu la ficsarea resiedintiei adunarei si puterei esecutive la Parisu. Ministrulu de interne anuncia, ca guvernulu -si va dá avisulu seu candu cestiunea va veni in debatare. Urgenti'a a fostu respinsa cu o mica maiortate.

Hiruc propune cá unu plebiscitu se otarésca in privinti'a republicei séu monarchiei; urgenti'a a fostu respinsa aprópe in unanimitate. Propunerea lui Faje, cerendu intrunire publice pentru alegerea consiliariloru generali, a fostu respinsa cu 316 voturi contra 248. Propunerea lui Ranvier, cerendu redicarea starei de asediu la Marsilia precum si critic'a ce a facutu in contra comisiei de gratiare, a redicatu violente protestari. Ranvier a fostu chiamatu la ordine. Propunerea a fostu retrasa.

Petersburg 8 Dec. Cu ocasiunea serbarei ordinului St. George, imperatorele a redicatu urmatoriulu toast: „In sanetatea imperatorului Guilhelm, a mai multoru cavaleri de St. George si in acea a cavaleriloru ordinului nostru militariu din armat'a sa; suntu mandru de a vedé presenti aici nisce reprezentanti atatu de demni ai acestei armate. Speru, ca amicitia intima ce ne unesce se va perpetuá in generatiunile viitórie; precum si fraternitatea de arme intre ambele nóstre armate, care datéza dela o epoca vecinicu memorabile. Vedu in in acést'a cea mai buna garantia pentru mantinerea pazei si a ordinii legale in Europ'a.“ „Mon.“

Replica

la respunsulu dlui Ioane P. Papiu.

(Capetu.)

Mai departe totu in acelasu tomu stá: „Während früher nach der Einübung einzelner Wörter nur das Vaterunser, der Glaube, die zehn Gebote als Lesestücke beigefügt wurden, hat man in der neueren Zeit dem ABC-Buch als „erstem Lesebuche“ einen weiteren Umfang gegeben und in der Stufenfolge vom leichten zum schwereren, vom Einfachen zum Zusammengesetzteren ganze Sätze und kürzere Lesestücke theils in ungebundener Rede auf die einzelnen Wörter folgen lassen.“

Te intrebu déra dle compunetoriu de Abcdaria, ca óre facuta-i destulu principiului didacticu: „dela usioru la greu“, candu faci, cá pruncii, cari inca n'au invinsu greutatile cetitului, se se infulice la un'a bucata, carea se estinde pre 4 pagine? Acést'a bucata literaria póte ar' poté-o ceti fara de a resuffá numai „discipulii dtale din institutu co-rectoriu“, cari póte voru fi trecutu preste mai multe perióde de etate.

In catu se atinge de punctulu 2-le, „ca e mai usioru a critica decatu a face“, -ti respundu dle compunetoriu de Abcdaria, ca eu amu si facutu si n'amu criticatu numai! pentru ca credu, ca -ti vei aduce bine aminte, ca prin cate fase a trecutu fisic'a mea, carea si astadi se afla in pultulu mesei, inca in manuscriptu. Caus'a pentru ce nu s'a tiparitu o sci bine; inse cu tóte aceste n'amu desperatu, ce amu voitu atatu eu, catu si ceialalti

dascali dela norma ca se facemu, despro ce voiescu a-ti dovedi cu scrisórea ce urméza mai la vale, carea s'a tramisu din partea directiunei normalu maritulu ordinariatu gherlanu, inca in lun'a lui Octobre a anului trecut, fara de a fi capetatu la dens'a pana acuma vreunu respunsu.

Eca dle compunetoriu scrisórea:

Nr. 55.

Maritu ordinariatu gherlanu!

Legea scolaria pentru instructiunea poporale sustiene dreptulu ne atinsu alu diverselor confesiuni, de a infintiá si sustiené institute publice, de a defige cartile de instructiune si de a depune si in privinti'a metodului de instructiune, déca langa alte obligamente voru corespunde si la pretensiunile § 10 din instructiunea provisoria emanata de maritulu ordinariatu cu decretulu dto. Gherl'a 7 Septembre 1869 Nr. 2282/1294. Cá invetiarii se póta propune obiectele ce le prescrie legea, au atatu densii catu si invetiaceii lipsa de carti bune scolastice.

Corpulu invetiatorescu dela scól'a poporale superióra din Naseudu e de firm'a convingere, ca maritulu ordinariatu e pré bine cunoscutu, cata osteneá si rumpe de peptu costa pre bietulu invetiarii romanu a-si compune si scrie insusi studiale, — din lips'a cartiloru scolastice bune, — cum -si strica fraged'a tenerime scrisórea -si imbuldiesce peptulu si -si curba spinarea, si in urma catu timpu scumpu se perde cu scrierea propunereloru libere séu a dictatelor, tacundu erorile ne incungiuabile, care reu provine numai din lips'a de carti scolastice bune.

Corpulu invetiatorescu dela scól'a poporale superióra medítandu seriosu asupra acestoru scaderi, s'a intrunitu in un'a conferintia privata si a otaritu a compune si edá:

- Unu legendariu corespundietoriu principia-loru didactice si pedagogice pentru scótele nóstre elementari;
- un'a gramatica pentru man'a eleviloru;
- un'a fisica si istoria naturale, totu pentru man'a eleviloru;
- nescari elemente din geografi'a patriei;
- enele biografii istorice ale celoru mai vestiti romani si romane.

Inse de prelucrarea si compunerea acestoru opuri se va apucá corpulu invetiatorescu numai atunci, candu va fi asigurat din partea maritulu ordinariatu, ca cestionatele carti se voru tipari pre spesele tipografiei diecesane, si autoriloru pentru fatigiale loru li se voru dá remuneratiuni amesurate.

Recomandandu acést'a propunere spre parentesc'a primire, amu onóre a me subscrie etc.

Naseudu 12 Oct. 1871.

Vedi déra dle compunetoriu de Abcdaria, ca amu vrutu se facemu ceva?! Inse vei vedé si mai multu, vei vedé aceea, ca Abcdariulu nu figuréza intre cartile, cari aveamu de cugetu se le edamu, pentru ca nu avemu prea mare lipsa de Abcdaria; prin urmare nu ti l'amu criticatu din interesu, cum dici dta! — (Strimtori'a colóneloru nu ne érta a mai publica si cele alte menuntiele. — R.)

Discursu publicu.

Duminea in 5/17 Decembre 1871 la 11 óre a. pr. va tiené in sal'a gimnasiului romanescu d.

prof. Stefanu Iosiffu discursulu seu: „Despre Omeru“, eposulu elenicu si influintiele lui asupra vietiei si educatiunei. —

Respunsu: „Cursulu de gradinaritu“ va esi pe serbatori de sub tipariu, si abonantii lu voru primi. —

„ALBINA“

Institutu de creditu si economii in Sibiu.

Fiindu subscrisu intregu capitalulu de actiuni ale Institutului de creditu si economii „Albina“, domnii actionari ai numitului institutu suntu rugati, in sensulu conditiunei I din publicatiunea nóstra dela 1-a Augustu a. c.: a respunde in timpu de o luna si rat'a II de 20%, adica cate 20 fiorini de actiuni, séu la domnii reprezentanti ai nostri, unde s'a facutu subscrierea, séu si deadreptulu la acestu comitetu in Sibiu, strat'a Macelariloru Nr. 110.

Sibiu, 10 Decembre 1871.

1—3

Comitetulu fundatoriu.

Schwarze et Bartha,

plati'a Nr. 16,

prestéza cu cunoscutai soliditate

tóta specia de vestiminte de cavaleri

si oferéza o. p. una cantitate mare pe alesu de cele mai nóue materie de surtuce, pantaloni si giletee cu pretiulu celu mai moderatu. g. 10

In contra orce tuse invecchita, regusiala, inflama-re, dureri de peptu, dureri de gutu si tuse magarésca, prin partile sale constitutive, care nu le mai cuprindé altu syrupu, midiloculu celu mai siguru e

Syrupulu albu de peptu de plante

de

Dr. med. Hoffmann.

Pentru Brasiovu tiene depositu in sticle à 2 fl. si 50 cr. d. I. B. Popoviciu, la „Canele albu“.

Cursurile

la bursa in 15 Dec. 1871 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 57	cr. v. a.
Napoleoni	—	—	9	35 ¹ / ₂ „
Augsburg	—	—	117	25 „
Londonu	—	—	117	80 „
Imprumutulu nationalu	—	—	58	75 „
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	68	60 „
Obligatiunile rurale ungare	—	—	78	50 „



INCALCIAMENTE.

In depositoryulu principale de ghetu alu lul H. Schwarze si I. Sabadeanu

iu strat'a vamei langa gimnasiulu catolicu, se afla preste 2000 perechi de ghetu (pantofi) pentru copii de 1—12 ani, cele mai multe patentate, cu verfuri si cuie de metalu, pentru a caroru soliditate se garanteze. Din caus'a multimei celei insemnate de acést'a calitate, se vendu pe langa numerate cu 15% mai diosu, decatu pretiurile de fabrica.

Totu aici au sositu din Lipsi'a si se vendu cu pretiuri fórté moderate ghetu de érna cu si fara cáptusiala calda pentru dame si barbati.

Se primescu si se efeptuiescu catu se póte de iute comande, de ori-ce forma si calitate de incalciaminte.

Comande din afara se efectuaiescu numai pe langa postcipare postalá (Nachnahme), éra ghetu, cari nu se potrivescu, se reprimescu si se schimba.

La comande din afara se recere mesur'a lungimei pitiorului si numirea, déca pitiorulu este mai latu séu mai angustu.

Recomandamu on. publicu acestu depositu bine asortatu.

Schwarze et Sabadeanu.

2000 perechi ghetu de copii, si alte de dame si cavaleri.

2000 perechi ghetu de copii, si alte de dame si cavaleri.